

Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 300 HATVAN  
 HUNGARY

Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Your sign  
 11) Your Order No. **550003964301**  
 Date **14.11.2017**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**  
 Free Carrier **10 PAL**

21) Packing type **10 PAL**

Destination

3) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer	29) Description of delivery
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

*100232615*  
*50021488*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *600*

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: *60*

Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO

Data controllo: *14/11/17*

Firma *[Signature]*

**2703096**

Delivery note no

4) Dispatchdate  
**07.06.2019**

Creationday  
**05.06.2019**

14) Our Order-No.  
**24190269**

23) Total weight kg  
 gross **1.100,0**  
 net **19,2**

26) Receipt-/unload-point  
**14249**

40) Receiver notes  
 Qty. (ls) +/- Notes

30) Quantity  
**640**

45) Receiver

44) Quality check/Testreport

46) Invoice check

Rotation  
 Receiver notes  
 Date Name bzw Nr



N2703096

BVE13384

MA/ 2019014497

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 részleteit a feladó köli ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carriér (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>NÉMOTRANS KFT.</b> H-9751 Vép, Kassai u. 73. 37.	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.07		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-236450			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7 109	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör
			Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10 11960
			Brutosúly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 11960
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 12 0
Osztály Class 13	Szám Number 14	Betű Letter 15	Osztály Class 16 11960
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:026412		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückersstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hlánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentés/és nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan 2019.06.07	<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.06.07.	A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignor Unterschrift und Stempel des Frachtführers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen MTN516 XXX536	A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

12 GIU 2019

TRA